

ПрАТ «МОДУЛЬ М»  
м. Ужгород, Україна  
88015, вул. Баб'яка, 15  
тел./факс (0312) 65-60-05  
тел. відділу збуту (0312) 65-45-83  
тел. БТК **095-081-0161**

---

## **АПАРАТИ ОПАЛЮВАЛЬНІ ГАЗОВІ**

**АОГ-2-СП  
АОГ-3-СП  
АОГ-4-СП  
АОГ-5-СП**

**ИМЛФ.632268.001-01 КЕ**

**Керівництво з експлуатації**

---

**УВАГА!**

Для нормальної роботи  
апарата

термодатчик

не забудьте установити

в робоче положення

## ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Ви стали власником сучасного газового опалювального апарата (конвектора) вітчизняного виробництва, який відповідає європейським стандартам, має вдосконалений теплообмінник з покращеними параметрами розподілу тепла по поверхнях апарата та в приміщенні, забезпечує значну економію енергоресурсів і не забруднює навколишнє середовище.

Це керівництво з експлуатації є документом, який підтверджує гарантовані виробником основні параметри та технічні характеристики опалювальних газових апаратів АОГ-2-СП, АОГ-3-СП, АОГ-4-СП, АОГ-5-СП (далі – апаратів).

В апараті застосована автоматика безпеки - газовий регулятор марки CR6 виробництва відомих фірм Італії та Угорщини

Апарат сертифікований у Системі УкрСЕПРО і відповідає вимогам ТЕХНІЧНОГО РЕГЛАМЕНТУ ПРИЛАДІВ, ЩО ПРАЦЮЮТЬ НА ГАЗОПОДІБНОМУ ПАЛИВІ..

Сподіваємося, що наш виріб буде служити Вам довго і надійно.

При купівлі апарата перевірте його комплектність згідно розділу 3 цього керівництва і переконайтеся у наявності дати продажу, штампа торгового підприємства і підпису продавця у свідоцтві про продаж.

**ПАМ'ЯТАЙТЕ! При відсутності таких відміток гарантійний строк обчислюється від дати виготовлення апарата.**

Перш, ніж користуватися апаратом, уважно прочитайте це керівництво, оскільки воно містить важливу інформацію із забезпечення правильної установки, безпечної експлуатації та технічного обслуговування.

### **ВАЖЛИВО!**

**Апарат встановлюється на місці експлуатації згідно технічного проекту, затвердженого у встановленому порядку.**

**Монтаж, введення в експлуатацію, технічне обслуговування і ремонт апарата та інструктаж користувача здійснюється організаціями, які мають на це право відповідно до діючого законодавства.**

## 1 ПРИЗНАЧЕННЯ ВИРОБУ

1.1 Апарат призначений для опалювання житлових, громадських, побутових і виробничих приміщень у відповідності з вимогами Державних будівельних норм ДБН В.2.5.20-2001 „Газопостачання”.

Температура повітря в приміщенні регулюється в межах від 6 до 40 °С.

1.2 Вид кліматичного виконання апарата УХЛ4.2 за ГОСТ 15150.

1.3 Апарат працює на природному газі за ГОСТ 5542.

## 2 ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2.1 Основні параметри та розміри апарата наведені у таблиці 1.

Таблиця 1

Найменування параметра та розміру	Умовне позначення апарата			
	АОГ-2 - СП	АОГ-3 - СП	АОГ-4- СП	АОГ-5- СП
	Значення параметрів та розмірів			
1 Теплова потужність, кВт	2,3	3,0	4,0	5,0
2 Об'єм опалювального приміщення, м <sup>3</sup>	55	75	100	125
3 Номінальний тиск на вході апарата, Па	1274 <sup>+100</sup> ; 1960 <sup>+150</sup>			
4 Номінальна витрата природного газу, м <sup>3</sup> /год.	0,27	0,35	0,47	0,59
5 Коефіцієнт корисної дії (ККД),%	85			
6 Габаритні розміри, мм:				
ширина	490	600	730	820
глибина (без повітрообмінника)	250	250	250	320
висота	600	600	600	600
7 Маса, кг	22	24	30	40
8 Різьба вхідного штуцера	G 1/2			
9 Середній строк служби, років	10			

## 3 КОМПЛЕКТНІСТЬ

3.1 В комплект постачання входять:

в упаковці апарата:

- апарат - 1 шт.
- дюбель - 4 шт.
- шуруп 5×45 - 4 шт.
- кронштейн - 2 шт.
- гайка М5 - 2 шт.
- шайба 5 - 2 шт.
- екран ( тільки для АОГ-5-СП) - 1 шт.
- керівництво з експлуатації - 1 прим.

в упаковці стінного вузла:

- повітрообмінник - 1 шт.
- труба діаметром 162 мм, довжиною 630 мм - 1 шт.
- труба діаметром 86 мм, довжиною 660 мм - 1 шт.
- стяжка - 2 шт.
- кільце металеве - 1 шт.
- кільце ущільнююче - 1 шт.

#### 4 ВИМОГИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ПОЖЕЖНОЇ БЕЗПЕКИ

4.1 При виконанні монтажних робіт, введенні апарата в експлуатацію та його обслуговуванні необхідно дотримуватися вимог Державних будівельних норм України „Газопостачання”, „Правил безпеки систем газопостачання України” і вимог цього керівництва.

4.2 При встановленні апарата у стінній ніші відстань між боковими поверхнями апарата та стінками ніші повинна бути не менше 0,2 м.

Над апаратом для кращої конвекції повітря простір повинен бути відкритий.

4.3 Для запобігання нещасних випадків і виходу апарата з ладу **ЗАБОРОНЕНО**:

- залишати відкритим кран підводу газу при непрацюючому апараті;
- користуватися апаратом при наявності витoku газу, несправному запалювальному пальнику, несправній роботі автоматики безпеки;
- користуватися апаратом дітям та особам, які не обізнані з загальними правилами користування побутовими газовими приладами та цим керівництвом;
- розбирати і ремонтувати апарат власними силами і засобами;
- розбирати, ремонтувати і налагоджувати автоматику безпеки;
- розташовувати легкозаймисті матеріали та предмети ближче, ніж 0,6 м від апарата та 1,0 м від місця відводу продуктів згорання;
- ставити на апарат будь-які предмети;
- експлуатувати апарат без захисного кожуха.

4.4 При несправностях апарата необхідно звернутися в експлуатаційну організацію газового господарства і до повного усунення несправностей апаратом не користуватися.

4.5 При нормальній роботі апарата і герметичному газопроводі у приміщенні не повинно бути запаху газу. Але якщо у приміщенні є запах газу, то **необхідно негайно**:

- закрити кран на газопроводі;
- провітрити приміщення;
- викликати аварійну службу газового господарства.

До прибуття аварійної служби не палити, не запалювати сірники, не користуватися електричними приладами.

4.6 Всю відповідальність за дотримання вимог цього керівництва з експлуатації несе користувач.

#### 5 БУДОВА ТА РОБОТА АПАРАТА

5.1 Апарат, загальний вигляд якого показаний на рисунку 1, складається з корпусу 1, задньої стінки 2, захисного кожуха 3 та стінного вузла: повітрообмінника 9, труб 10 і 11, стяжок 12, кільця металевого 21, кільця ущільнюючих 22, кронштейнів 23 і монтажних деталей.

5.2 Корпус 1 виготовлений із листової сталі. Внутрішні і зовнішні поверхні корпусу мають термостійке покриття. Корпус герметичний.

На корпусі 1 розміщуються автоматика безпеки 4, запалювальний 5 та основний 6 пальники, іскровий електрод 7 та термopара 8.

Органи управління роботою апарата розміщені на панелі автоматики безпеки, яка знаходиться у вікні бокової стінки, як зображено на рисунку 1. Панель автоматики безпеки показана на рисунку 3.

5.3 Кожух 3 захищає від випадкового доторкання до корпусу 1 і має вентиляційні отвори, через які нагріте повітря поступає в приміщення.

5.4 На задній стінці 2 встановлюються корпус 1 та кожух 3.

5.5 Повітрообмінник 9, труби 10 і 11, стяжки 12, кільце металеве 21, кільце ущільнюоче 22, кронштейни 23 та гайки, шайби, які входять в комплект постачання, разом утворюють стінний повітрообмінний вузол, який призначений для забезпечення апарата ззовні атмосферним повітрям та для відведення назовні продуктів згоряння.

Повітрообмінник 9 встановлюється на зовнішній стороні стіни приміщення, як показано на рисунку 2. Завдяки спеціальній компоновці і вітрозахисній конструкції він гарантує надійну роботу апарата.

5.6 Апарат працює таким чином.

Газ з газопроводу через штуцер 18 і далі через автоматику безпеки 4 поступає до запалювального і основного пальників, розміщених всередині корпусу 1. Газ, змішуючись з повітрям, яке надходить через трубу 10, спалюється. Корпус 1 при цьому нагрівається, тепло від його поверхонь передається природним потоком повітря приміщення знизу вгору (конвекційний теплообмін). Продукти згоряння виводяться через трубу 11 назовні.

5.7 Автоматика безпеки 4 забезпечує:

- запалювання пальника п'єзозапалювачем з панелі управління;
- автоматичне перекриття подачі газу в апарат при загасанні запалювального пальника або недостатній тязі в трубі відведення продуктів згоряння;
- автоматичне підтримання заданої температури повітря опалюваного приміщення;
- стабільне газове навантаження незалежно від коливань тиску газу в газопроводі.

5.8 При зміні заданої температури повітря приміщення за допомогою ручки терморегулятора автоматики безпеки, а також при включенні-виключенні основного пальника (так підтримується задана температура) корпус 1 охолоджується або нагрівається і при цьому чути потрiскування. Такі звуки не є недоліком в роботі апарата.

## **6 МОНТАЖ ТА ПІДГОТОВКА АПАРАТА ДО РОБОТИ**

6.1 Апарат встановити на стіні приміщення згідно затвердженого технічного проекту з дотриманням наступних правил:

- товщина стіни, на яку встановлюється апарат, може бути в межах 200-560 мм;
- відстань між боковими стінками апарата та кутами приміщення повинна бути не менше 200 мм;
- відстань від підлоги до нижнього краю задньої стінки апарата повинна бути не менше 115 мм;
- над верхньою стінкою апарата простір має бути відкритий.

6.2 Перед установкою апарата треба відкрутити гвинти, що при транспортуванні з'єднують кожух 3 і задню стінку 2. Зняти кожух. Робити це обережно, щоб не пошкодити автоматику безпеки 4, газові комунікації, трубку термодатчика 15;

Від'єднати корпус 1 від задньої стінки 2.

6.3 Установку і монтаж апарата проводити у відповідності з рисунками 1 і 2 в такій послідовності:

- розмітити місце, де треба пробити у стіні отвір для труби. Як шаблон можна використати задню стінку апарата. Від підлоги до нижнього краю задньої стінки має бути не менше 115 мм або 500 мм до центра отвору;

- пробити в стіні отвір діаметром 180 мм і встановити в нього трубу 10, яка з зовнішнього боку стіни приміщення повинна знаходитися на рівні стіни, а всередину приміщення має виступати на 35 мм;

- щілину між трубою і стіною заповнити цементно- або вапно-піщаним розчином.

Неякісне ущільнення підсилює шуми при роботі апарата.

**ЗАБОРОНЕНО ущільнювати монтажною піною.**

- на трубу 10 з боку приміщення встановити металеве кільце 21 (більшим діаметром до стіни) та кільце ущільнюоче 22 (з шнура теплоізоляційного);

- вставити задню стінку 2 на трубу 10. Край труби і край фланця задньої стінки повинні бути на одному рівні;

- зробити розмітку кріплення задньої стінки 2 до стіни в чотирьох місцях, просвердлити у стіні отвори, вбити у них дюбелі і шурупами закріпити стінку;

- повітрообмінник 9 з зовнішнього боку стіни приміщення вставити в трубу 10;

- від кінця стяжок 12, де є різьба, відкласти розмір труби 10 і зігнути стяжки гачком під кутом приблизно 45°. Довжина гачка 15 мм. Решту стяжки відрізати;

- на різьбові кінці стяжок надягнути кронштейни 23, шайби 14 і гайки 13;

- гачки стяжок зачепити в отвори повітрообмінника, а кінці кронштейнів 23 натягнути на краї труби 10 і фланця задньої стінки 2 і притягнути повітрообмінник, закручуючи гайки 13;

- в повітрообмінник 9 вставити до упору трубу 11. Труба повинна виступати всередину приміщення на 20 мм від торця фланця задньої стінки 2. Решту труби відрізати;

- одягнути на фланець задньої стінки 2 друге ізоляційне кільце;

- встановити корпус 1 на задню стінку 2, забезпечивши щільну посадку труби 11 на патрубок корпусу;

- закріпити корпус 1 на задній стінці 2 гайками;

- перемістити термодатчик 15 з положення, в якому він транспортувався, в робоче положення у нижній частині задньої стінки 2, де передбачені два отвори, і закріпити його у тримачах гвинтами;

- з'єднати штуцер підводу газу 18 з основним газопроводом, передбачивши на газопроводі кран;

- встановити кожух 3;

- переконатися у відсутності пошкоджень елементів автоматики безпеки і газопідвідних трубок;

- перевірити герметичність з'єднання апарата з газопроводом за допомогою мильного розчину.

**ЗАБОРОНЕНО** використовувати відкрите полум'я для виявлення місць витоку газу.

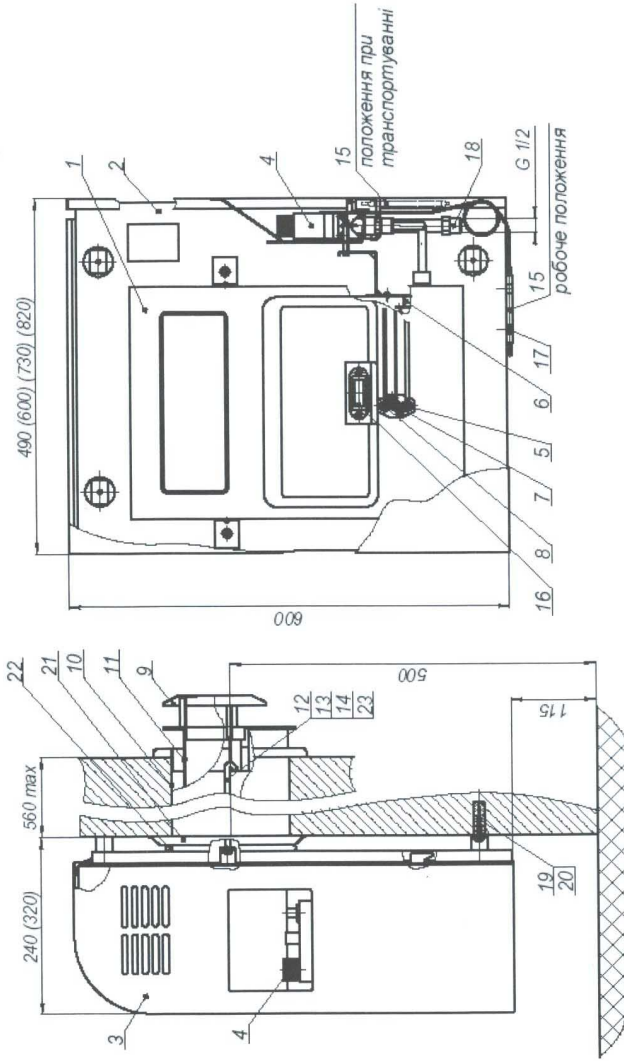
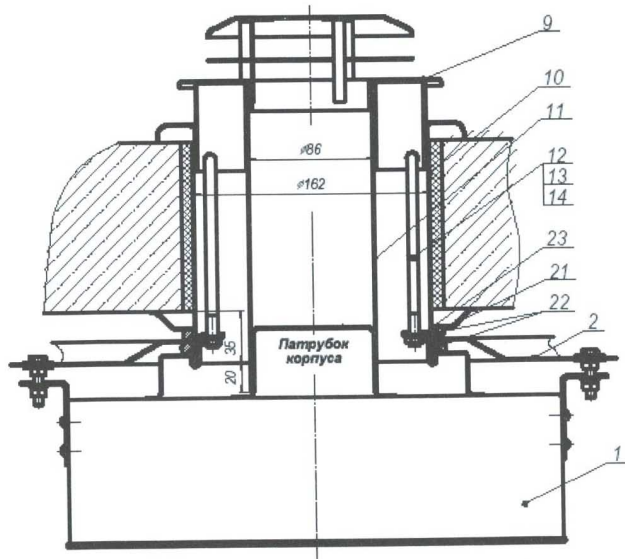


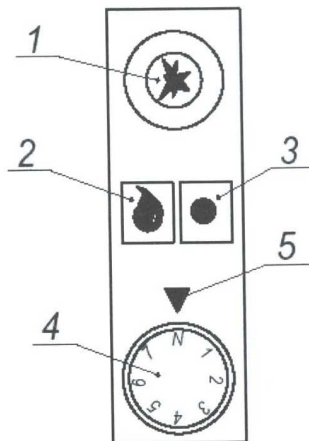
Рисунок 1 - Загальний вигляд апарата

1 - корпус, 2 - стінка задня, 3 - кожух, 4 - автоматика безпеки, 5 - палик запальвальний, 6 - палик основний, 7 - іскровий електрод, 8 - термопара, 9 - повітрообмінник, 10 - труба забезпечення повітрям, 11 - труба відводу продуктів згоряння, 12 - стяжки, 13 - гайки, 14 - шайби, 15 - термодатчик, 16 - вікно оглядове, 17 - тримачі, 18 - штуцер для підведення газу, 19 - шурпури, 20 - дюбелі, 21 - кільце металеве, 22 - кільце ущільнююче, 23 - кронштейни





- 1 – корпус, 2- стінка задня, 9 – повітрообмінник, 10 – труба забезпечення повітрям,  
 11 – труба відведення продуктів згоряння, 12 – стяжки, 13 – гайки,  
 14 – шайби, 21- кільце металеве, 22 – кільця ущільнюючі, 23 - кронштейни  
 Рисунок 2 - Монтаж апарата



- 1 – кнопка п'єзозапалювача, 2 – кнопка включення, 3 – кнопка виключення,  
 4 – ручка терморегулятора, 5 – стрілка  
 Рисунок 3 - Панель автоматики безпеки

## 7 ПОРЯДОК РОБОТИ

7.1 Включення апарата (див. рисунок 3) виконуйте в такій послідовності:

- натисніть кнопку 3 (біла крапка) до упору, а позначку „N” на ручці терморегулятора сумістіть зі стрілкою;

**УВАГА ! Ці операції необхідно обов’язково виконувати перед кожним включенням апарата!**

- відкрийте кран на газопроводі перед апаратом;

- натисніть кнопку включення 2 (червоне полум’я) до упору і, утримуючи її, одночасно натисніть кілька разів кнопку п’єзозапалювача 1 до загоряння запалювального пальника. При першому включенні апарата або при довготривалій перерві в роботі треба спустити з газових комунікацій повітря, для чого кнопку включення 2 утримувати в натиснутому положенні і періодично натискати кнопку п’єзозапалювача 1 до загоряння запалювального пальника.

При натисканні на кнопку 1 повинно бути характерне клацання п’єзозапалювача;

- тримайте кнопку 2 в натиснутому положенні після загоряння запалювального пальника ще приблизно 10 с;

- відпустіть кнопку 2 – запалювальний пальник має горіти (у випадку його загасання необхідно повторити попередні дії);

- поверніть ручку терморегулятора проти ходу годинникової стрілки в напрямку позиції „7” – при цьому загоряється основний пальник.

**Примітки:**

1. Повторне включення апарата можливе не раніше, ніж через 5 хвилин після його виключення.

2. Температура в приміщенні задається ручкою терморегулятора 4 і підтримується автоматично.

3. Якщо в положенні „7” ручки терморегулятора апарат виключається раніше, ніж досягнута бажана температура в приміщенні, термодатчик 15 (див. рисунок 1) треба розмістити на відстані не менше 20 см від апарата.

7.2 Виключення апарата виконуйте таким чином:

- поверніть ручку терморегулятора за годинниковою стрілкою до суміщення позначки „N” зі стрілкою і натисніть до фіксації кнопку виключення 3 – при цьому гаснуть запалювальний і основний пальники;

- закрийте кран на газопроводі.

7.3 Нагляд за роботою апарата покладається на користувача, який зобов’язаний підтримувати його в чистоті та у працездатному стані.

7.4 Перед початком опалювального сезону необхідно зняти кожух і вологою тканиною з застосуванням нейтрального миючого засобу почистити кожух, корпус, задню стінку апарата.

7.5 Після закінчення опалювального сезону рекомендується щільно обгорнути повітрообмінник поліетиленовою плівкою – це захистить апарат від бруду та проникнення в нього комах, птахів та гризунів. Перед початком опалювального сезону плівку з повітрообмінника обов’язково зняти.

## 8 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

8.1 Технічне обслуговування апарата проводиться експлуатаційною організацією газового господарства по мірі потреби.

## 9 ПРАВИЛА ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

9.1 Апарати в упаковці підприємства-виробника можна транспортувати в закритому залізничному або автомобільному транспорті з дотриманням правил та вимог, чинних на цих видах транспорту.

Умови транспортування апаратів - температура повітря від плюс 50 до мінус 50 °С.

9.2 Умови зберігання апарата в упаковці підприємства-виробника – закриті приміщення з відносною вологістю повітря не більше 80% і температурою не нижче 5 °С.

## 10 МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

10.1 При виявленні несправностей або порушень в роботі апарата не усувайте їх самостійно, а зверніться до організації, яка ввела апарат в експлуатацію, або до підприємства-виробника за телефоном 095-081-01-61. У листах до підприємства-виробника вкажіть ваші контактні телефони. Це прискорить вирішення ваших проблем.

**У В А Г А ! ВСІ РОБОТИ З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ВИКОНУЮТЬСЯ ПРАЦІВНИКАМИ ЕКСПЛУАТАЦІЙНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ ГАЗОВОГО ГОСПОДАРСТВА.**

Можлива несправність	Можлива причина несправності	Метод усунення несправності
1 Витік газу (поява запаху газу в приміщенні)	Розгерметизовані газові комунікації	Перевірити герметичність газових комунікацій, виявлені місця витоку газу ущільнити
2 Відсутнє іскроутворення	1 Несправні іскровий електрод або п'єзозапалювач 2 Пошкоджений кабель або відсутній контакт в місці його приєднання	1 Замінити п'єзозапалювач, іскровий електрод 2 Усунути пошкодження кабелю або обрив
3 Не загоряються основний або запалювальний пальники	1 В газопроводі повітряна пробка 2 Засмічені або забруднені сопла пальників	1 Відповідно до п.7.1 2 Продути стиснутим повітрям або прочистити сопла
4 Нестійке горіння запалювального та основного пальників, їх загасання	1 Неправильний монтаж стінного вузла (сторонній підсос повітря).  2 Понижений тиск газу в газопроводі	1 Демонтувати апарат і повторно встановити його згідно розділу 6. Звернути увагу: - кільце ущільнюоче 22 повинно бути добре затиснуте; - між трубою 10 і стіною приміщення не повинно бути щілин

## 11 ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

11.1 Виробник гарантує відповідність апарата вимогам технічних умов ТУ У 29.7-05795783.005-2004 при дотриманні користувачем умов транспортування, зберігання, правил монтажу та експлуатації, які наведені в цьому керівництві.

11.2 Гарантійний строк експлуатації – 3 роки від дня введення апарата в експлуатацію (від дня продажу), але не більше 4 років від дня виготовлення.

**При відсутності цього керівництва з експлуатації з заповненим актом введення апарата в експлуатацію та акта про необхідність гарантійного ремонту апарата претензії по гарантії не приймаються.**

11.3 Роботи з гарантійного ремонту виконуються для користувача безоплатно.

11.4 Гарантія не поширюється на апарати з пошкодженнями, які виникли внаслідок порушення правил зберігання, транспортування, монтажу та експлуатації.

11.5 Гарантійний ремонт виконується виробником або експлуатаційною організацією газового господарства з подовженням гарантійного строку на час ремонту.

## 12 СВИДОЦТВО ПРО ПРИЙМАННЯ

Апарат опалювальний газовий АОГ - - СП, заводський номер \_\_\_\_\_  
відповідає вимогам ТУ У 29.7-05795783.005-2004 та визнаний придатним для експлуатації.

Апарат відрегульований на використання природного газу за ГОСТ 5542 при тиску (1274+100) Па.

М.П.

Дата виготовлення \_\_\_\_\_

(виробника)



**ОТК 10**

(підпис особи, відповідальної за приймання)

## 13 СВИДОЦТВО ПРО ПРОДАЖ

Апарат опалювальний газовий АОГ - - СП, заводський номер \_\_\_\_\_

проданий \_\_\_\_\_

(найменування підприємства торгівлі)

М.П.

Дата продажу \_\_\_\_\_

(підприємства торгівлі)

\_\_\_\_\_  
(підпис продавця)

## ДОДАТОК А

Обов'язково заповнити

А К Т  
ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

апарата опалювального газового АОГ - - СП

Заводський номер \_\_\_\_\_ Дата виготовлення \_\_\_\_\_

Апарат встановлений за адресою: місто (село) \_\_\_\_\_

вул. \_\_\_\_\_ буд. \_\_\_\_\_ кв. \_\_\_\_\_ та введений

в експлуатацію \_\_\_\_\_  
(найменування експлуатаційної організації газового господарства)\_\_\_\_\_  
(прізвище)\_\_\_\_\_  
(підпис)\_\_\_\_\_  
(дата)

М.П.

Апарат прийнятий у повній справності.  
З вимогами правил безпеки,  
правилами користування апаратом власник ознайомлений.

Власник апарата \_\_\_\_\_  
(прізвище) (підпис) (дата)

## ВІДМІТКИ ПРО ГАРАНТІЙНИЙ РЕМОНТ

Дата	Найменування виконаних робіт	Посада, прізвище працівника, підпис, штамп підприємства

## ДОДАТОК Б

Рекомендований зразок акта

А К Т  
ПРО НЕОБХІДНІСТЬ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ

апарата опалювального газового АОГ - - СП

Виробник: ПрАТ „Модуль М”, вул. Баб’яка, 15, м. Ужгород, Закарпатська область, 88015

Заводський номер \_\_\_\_\_  
Дата виготовлення \_\_\_\_\_  
Дата продажу \_\_\_\_\_  
Дата введення в експлуатацію \_\_\_\_\_  
Дата виходу з ладу \_\_\_\_\_

Адреса та телефон продавця (дилера) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Прізвище, адреса та телефон користувача \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Найменування вузла, що вийшов з ладу \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Загальний опис несправності \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Апарат демонтувати, упакувати у коробку виробника, вкласти керівництво з експлуатації, акт про необхідність гарантійного ремонту і відправити на адресу виробника.

Представник  
експлуатаційної організації  
газового господарства (експерт)

Прізвище \_\_\_\_\_  
Підпис \_\_\_\_\_  
Дата \_\_\_\_\_

Продавець (дилер)

Прізвище \_\_\_\_\_  
Підпис \_\_\_\_\_  
Дата \_\_\_\_\_



ДЕРЖАВНЕ ГОСПРОЗРАХУНКОВЕ ПІДПРИЄМСТВО -  
СЕРТИФІКАЦІЙНИЙ ВИПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР  
ОПАЛОВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ (ДТП СВЦОО)



012

10814  
ISO/IEC 17065

## СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

СЕРТИФІКАТ СООТВЕТСТВИЯ / CERTIFICATE ON CONFORMITY

**Зареєстровано в Реєстрі ДТП СВЦОО за №** UA.TR.012.C.0026-16  
Зареєстровано в Реєстрі органу по оцінці відповідності под № /  
Registered at the Record of conformity assessment body under №

**Термін дії** з 08 лютого 2016 р. по 07 лютого 2018 р.  
Срок действия /  
Term of validity

**Сертифікат видано** Публічне акціонерне товариство 'Модуль М',  
Сертифікат видан / код ЄДРПОУ 05795783,  
Certificate is issued on 88015, Закарпатська обл., м. Ужгород, вул. Баб'яка, 15

**Продукція** Апарати опалювальні газові АОГ, типів:  
Продукція / АОГ-2-СП; АОГ-3-СП; АОГ-4-СП; АОГ-5-СП,  
Production / АОГ-2-Д; АОГ-3-Д; АОГ-4-Д; АОГ-5-Д,  
що працюють на природному газі тиском  
1274 Па, запасні частини та комплектуючі до них

Код УКТ ЗЕД/  
Код УКТ ВЕД/  
UKT ZED code  
**27.52.12-33.00**  
Код ДКПН/ Код ГКПН/  
DKPP code

**Відповідає вимогам** Технічного регламенту приладів, що працюють на газоподібному паливі  
Соответствует требованиям / (ПКМУ від 24.09.2008 р. № 856), ДСТУ EN 613:2006  
Comply with the requirements

**Виробник** Публічне акціонерне товариство 'Модуль М',  
Проводатель / код ЄДРПОУ 05795783,  
Producer 88015, Закарпатська обл., м. Ужгород, вул. Баб'яка, 15

**Місце виробництва** Публічне акціонерне товариство 'Модуль М',  
Место производства / код ЄДРПОУ 05795783,  
Place of production 88015, Закарпатська обл., м. Ужгород, вул. Баб'яка, 15

**Додаткова інформація** Продукція, що випускається серійно з 08 лютого 2016 р. по 07 лютого  
Дополнительная информация / 2018 р. Контроль за сертифікованою продукцією здійснюється  
Additional information проведенням технічного нагляду один раз на рік

**Сертифікат видано органом з оцінки відповідності** ДТП СВЦОО, Україна,  
Сертифікат видан органом оцінки відповідності / 03110, м. Київ, вул. Механізаторів, 9 (юрідична адреса),  
Certificate is issued by the conformity assessment body / 03045, м. Київ, вул. Плещєєва, 10 (фактична адреса).  
Номер призначеного органу з оцінки відповідності  
№ UA.TR.012, наказ від 24.02.2014 р. № 204  
Контактний телефон +38044-360-80-98, +38044-259-46-24

**На підставі** Протоколу № 6/16 МАпОВ від 29.01.2016 р. ВЦ ДТП СВЦОО (№ 2Н122  
На основанні / від 16.07.2013 р.), висновку № 189-Р/15 від 01.02.2016 р., акту обстеження  
On the grounds of виробництва № 189-АО/15 від 23.11.2015 р.

**Керівник органу з оцінки відповідності**  
Руководитель органа по оценке соответствия /  
Director of the conformity assessment body  
М.П. Підпис код 14315701

А.П. Олєфіренко

Дійсність сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних органу з оцінки відповідності, що розміщена на:  
Дійсність сертифіката соответствия можно проверить в базе данных органа оценки соответствия, размещенной на:  
Validity of the Certificate of conformity can be checked on the base of data of the conformity assessment body, which is loaded at:  
[www.ecccc.gov.ua](http://www.ecccc.gov.ua)

### УВАГА!

Від 28.04.2017 р. найменування Публічного акціонерного товариства «Модуль М» (ПАТ «Модуль М») змінено на Приватне акціонерне товариство «Модуль М» (ПрАТ «Модуль М»)